

## LES ADJECTIFS ET PRONOMS INDÉFINIS EXPRIMANT LA QUANTITÉ ET LA QUALITÉ (Fiche complète IIème TS)

La question des indéfinis en français est un sujet vaste et complexe que nous cherchons à simplifier par cette fiche, sans négliger quelques particularités importantes et/ou courantes.

Les indéfinis sont des mots indiquant, soit une quantité non chiffrée, soit une identification imprécise.

On a :

|   |  |
|---|--|
| le groupe des <b>ADJECTIFS</b> qui, s'accompagnant à un nom, s'y accordent en genre et en nombre (sauf les cas qui ont une forme seulement, par exemple, comme on va voir, <i>plusieurs</i> qui ne peut être que pluriel tandis que <i>chaque</i> ne peut être que singulier) | le groupe des <b>PRONOMS</b> qui s'accordent en genre et en nombre au nom qu'ils remplacent. |
|---|--|

Un exemple de liste, par groupes homogènes :

- Aucun(e) , pas un(e) , nul(le) ; personne, rien, nul**
- quelques, plusieurs, certain(e)s, différent(e)s, maint(e)s ; quelqu'un, quelque chose, quelques-un(e)s**
- tout(e) , tous, toutes ; tous, toutes, tout le monde**
- chaque ; chacun(e) )**
- autre(s) ; autre(s), autre chose**
- même(s), tel(le)s,**
- n'importe quel(s)/quelle(s), quelconque ; n'importe lequel/lesquels/laquelle/lesquelles ; n'importe quoi, n'importe qui, qui que ce soit, quoi que ce soit, quiconque.**

Il conviendra de regrouper tous ces adjectifs et pronoms indéfinis en deux grands groupes :

- les indéfinis de QUANTITÉ, dont le groupe d'indéfinis NÉGATIFS
- les indéfinis de QUALITÉ.

## LES INDÉFINIS DE QUANTITÉ

| Idée | Concept exprimé  | Forme   | Exemples   | En italien   |
|------|--|---|--|--|
| ++   | <b>La totalité</b>   | <b>adjectifs</b><br>tout, toute<br>tous, toutes<br><br><b>pronoms</b>   | - <i>Il a mangé tout le pain</i><br>- <i>On a dansé toute la soirée</i><br>- <i>Nous avons cours tous les jours</i><br>- <i>Range toutes tes affaires, maintenant !</i><br>- <i>Une fois pour toutes</i><br>- <i>ils sont arrivés tous en même temps.</i>  | tutto, tutta.<br>tutti, tutte  |
| +    | <b>La pluralité</b><br>-nombre élevé<br><br>-nombre indéterminé<br>-nombre réduit<br><br><i>Quelque sert de base à des locutions comme quelque chose = qualcosa, quelque part= da qualche parte.</i> | <b>Adj.et pronoms</b><br>plusieurs<br><br>certains<br>certaines<br>plus d'un<br>plus d'une<br><br><b>adjectif</b><br>quelques<br><br><b>pronoms</b><br>quelqu'un,<br>quelques-uns<br>quelques-unes<br>on<br>quelque chose | - <i>Il y a plusieurs éléments à considérer dans cette affaire</i><br>- <i>Nous l'avons rencontrés plusieurs fois</i><br>- <i>Certains clients sont très exigeants</i><br>- <i>Il reste des places pour certaines journées</i><br>- <i>plus d'un étudiant a raté l'épreuve</i><br>- <i>Il y en a plus d'une qui aimerait sortir avec lui.</i><br><br>- <i>J'ai acheté quelques souvenirs en Afrique</i><br>- <i>Il ne me reste plus que quelques amis</i><br><br>- <i>J'ai vu quelqu'un derrière les rideaux</i><br>- <i>Quelques-uns se déplacent à vélo</i><br>- <i>des filles, il y en avait quelques-unes</i><br>- <i>plus tard, on va sortir.</i><br>- <i>J'ai faim. Je dois manger quelque chose</i> | diversi, diverse, parecchi, parecchie,<br>vari, varie<br>certi, certe<br><br>più di uno<br>più di una<br><br>alcuni, alcune<br><br>qualcuno,<br>alcuni<br>alcune<br>si<br>qualcosa |
| 1    | <b>l'unité</b>   | <b>adjectif</b><br>chaque (tout)<br><br><b>Pronom</b><br>Chacun<br>chacune  | - <i>Une fille dans chaque port est le titre d'un film célèbre</i><br>- <i>À chaque cas sa solution !</i><br><br>- <i>Chacun a apporté quelque chose</i><br>- <i>chacune s'habillera comme elle préfère</i>  | Ogni<br><br>Ciascuno, ognuno<br>Ciascuna, ognuna   |

Si les indéfinis italiens *vari(e)* et *diversi(e)* se réfèrent à des éléments nettement distincts dans la réalité, on peut les traduire par les indéfinis *différents/différentes*.

Ex : Ci sono diversi modi di procedere = *Il y a (de) différentes façons de procéder.*

Remarque

La position de *différents* dans le syntagme concerné peut modifier le sens de l'adjectif :

placé avant le nom, l'adjectif est indéfini, tandis qu'après le nom l'adjectif est qualificatif.

Exemple : *Différents systèmes = plusieurs systèmes/plus d'un système.*

*Des systèmes différents = des systèmes qui diffèrent/des systèmes distincts.*

### Le cas de *tout*

L'adjectif *tout* n'a pas toujours le même sens. Il peut indiquer la *totalité* – déclinée de différentes manières –, ou peut être synonyme de *chaque/n'importe quel*.

Dans le premier cas, il occupe la première position, aussi bien au singulier qu'au pluriel et demande l'article défini :

*Le directeur nous demandait des nouvelles **tous les jours** et afin de rendre le travail à temps, nous avons travaillé **toute la nuit**.*

Dans le deuxième cas, il précède le nom, et il s'y accorde, mais ne demande pas d'article :

*Toute peine mérite salaire ; Faire feu de tout bois*

*Tout* a également le sens de *complètement, entièrement, tout à fait* ; il est alors invariable :

- *des enfants tout petits*
- *des fillettes tout émues*

Y compris quand l'adjectif est un participe passé :

*Tout* s'accorde quand il est suivi d'un adjectif et qu'on veut signaler que chaque personne, chaque objet est touché par le sens de l'adjectif :

*Des enfants tous contents* (chaque enfant est content)

*Des pommes toutes rouges* (chaque pomme est rouge).

Il s'accorde également quand il précède un adjectif féminin commençant par une consonne ou un « h » aspiré :

- *des fillettes toutes rouges et toutes honteuses...*

*Tout* peut également signifier *seul*, et être alors considéré comme un adjectif qualificatif, et donc il s'accorde avec le nom qu'il accompagne.

Ex. *un violon pour tout bagage* (titre d'un livre autobiographique d'un musicien)

*Pour tout bagage on a vingt ans* (premiers vers de la chanson *on a vingt ans* de Léo Ferré)

*Félicité avait pour toute compagnie le perroquet de son patron* (conte *Un cœur simple* de Gustave Flaubert).

|   | <b>INDÉFINIS<br/>NÉGATIFS</b>  |  |  |   |
|---|--|--|--|---|
| 0 | <b>l'absence.</b><br>les adjectifs indéfinis précèdent le substantif et s'accompagnent de la particule négative « ne » | <b>Adj. et pronoms</b><br>aucun, aucune <sup>1</sup><br><br>pas un, pas une<br><br>nul, nulle<br>(peu employé et rarement comme adjectif dans la langue courante)<br><br><b>Pronom</b><br>Personne<br>rien | - <i>Aucun travail d'entretien n'a été fait dans cette maison</i><br>- <i>C'est une opération qui n'a aucune utilité.</i><br>- <i>J'ai bien regardé. Des livres/craies ? Il n'y en a aucun/ aucune.</i><br>- <i>Il est parti, et pas un mot pour s'expliquer</i><br>- <i>Mes amies ? Pas une n'est venue me voir !</i><br>- <i>Nul ne peut comprendre ce que je ressens</i><br>- <i>Nulle personne ne peut être condamnée pour ses idées.</i><br><br>- <i>Il n'y a personne ici</i><br>- <i>On n'a rien fait toute la journée.</i> | nessuno,<br>nessuna<br><br>non uno, non una<br><br>nessun, nessuno, nessuna<br><br>Nessuno<br>Niente, nulla |

Attention à *nul* qui a aussi le sens de “zéro”/qui ne vaut rien, “complètement incompetent”

Ex. *Il est nul en maths.*

*Ne perdez pas votre temps avec ce film, il est nul.*

<sup>1</sup> *Aucun(e)* n'existe normalement qu'au singulier. Toutefois, il peut y avoir des exceptions quand le substantif auquel ils s'accompagnent n'a que la forme plurielle, par exemple *fiançailles, frais*. Ainsi : **Aucunes** fiançailles n'ont lieu ce dimanche. **Aucuns** frais de route ne seront accordés. Ou bien encore dans certaines expressions comme *Il n'y aura **aucuns** travaux routiers sur cette section de l'autoroute, **Aucunes** vacances scolaires ne sont programmées en juin.*

## LES INDÉFINIS DE QUALITÉ

| Idée | Concept exprimé  | Forme   | Exemples  | En italien  |
|------|--|---|---|---|
| =    | <b>Identité / ressemblance</b><br>Avec article<br><br>Sans article, rarement | <b>Adj.et pronoms</b><br>même, mêmes<br><br>tel, telle<br>tels, telles            | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>Les enfants voulaient le même jouet</i></li> <li>- <i>Nous avons fait les mêmes études</i></li> <li>- <i>Comme robe ? Elles ont choisi la même.</i></li> <li>- <i>C'est toujours les mêmes qui gagnent !</i></li> <li>- <i>Comment a-t-il pu inventer une telle histoire ?</i></li> <li>- <i>Où as-tu trouvé de telles horreurs ?</i></li> <li>- <i>On ne part plus. Telle a été la décision du proviseur !</i></li> <li>- <i>Tel père, tel fils</i></li> </ul> | <p>stesso, stessa<br/>stessi, stesse</p> <p>tale, tali</p>                  |
| ≠    | <b>Différence</b><br>Avec article  | <b>Adj.et pronoms</b><br>un/l' autre,<br>une/l' autre,<br>d'autres/<br>les autres | <ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>L'autre voiture est plus rapide, mais plus chère aussi</i></li> <li>- <i>Ce sera pour une autre fois</i></li> <li>- <i>On a acheté d'autres vêtements</i></li> <li>- <i>Tu as perdu mes lunettes ? c(e n') est pas grave, j'en ai d'autres ! / je prendrai les autres.</i></li> </ul>   | <p>l'altro/a<br/>un(°) altro/a<br/>altri/altre<br/>gli altri / le altre</p> |

**Remarques sur les indéfinis** ayant le sens en italien de *qualsiasi, qualunque, chiunque, qualunque cosa* :

*n'importe quel(s)/quelle(s)* et *quelconque* ont valeur d'adjectifs et s'accordent en genre et nombre aux noms qu'ils accompagnent.

Les premiers précèdent le nom, le deuxième le suit

Ex. *N'importe quelle robe ira bien pour moi.*

*Pour moi, je prendrai une robe quelconque*

Nuance de signification. Les deux signifient *qualsiasi*, mais *quelconque* a une valeur péjorative, c'est-à-dire de *ordinaire, médiocre voire vulgaire*.

*Comment était la conférence. Oh, pas grand-chose, c'était quelconque !*

Ainsi, *une personne quelconque*, selon le contexte peut vouloir dire *n'importe qui*, mais plus probablement quelqu'un qui n'a pas de personnalité.

Souvent, c'est tout simplement qu'on parle d'une personne/chose à laquelle on ne donne pas d'importance :

Ex. *Qu'est-ce que vous voulez comme eau minérale ? ça n'a pas d'importance, une eau minérale quelconque.*

*N'importe lequel/lesquels/laquelle/lesquelles; n'importe quoi, n'importe qui, qui que ce soit, quoi que ce soit, quiconque*

ont valeur de pronoms et sens, dans l'ordre ci-dessus, de :

*qualsiasi, ; qualsiasi cosa, chiunque, chiunque sia, qualunque cosa sia, chiunque*

Tous pouvant s'employer aussi bien en fonction de sujet que d'objet,

Ex. *Tu peux prendre n'importe quel train. Ils passent tous par cette gare.*

*N'importe quel journal te donnera ces nouvelles.*

*Quiconque*, lui, s'emploie seulement en fonction de pronom relatif, avec le sens de « tous les gens sans aucune exception »

Ex. *quiconque veut conduire une voiture doit avoir un permis de conduire.*

*La loi punit quiconque est coupable.*

On pourrait dire que c'est le même sens que *n'importe qui*, mais il y a des différences.

En effet, *n'importe qui* est proche de *quiconque*, mais il signifie qu'on se désintéresse du choix des personnes. C'est parfois même un peu méprisant.

Ex. *On ne peut pas confier cette tâche à n'importe qui !*

*On accepte n'importe qui dans ce restaurant* (c'est-à-dire, qu'on ne sélectionne pas la clientèle et qu'on y rencontre des gens peu fréquentables).

D'ailleurs, dans la langue courante, quand on veut dire que quelque chose est mal fait, on dira : *c'est n'importe quoi !*